

南 聲 南

HARGA ABONNEMENT:
 Indonesia 3 boelan . . . f 3.50
 Bajar boelanan saboelan . . . 1.20
 Loear Indonesia . . . 6.—
 Abonn. paling sedikit 3 boelan.
 Pembayaran lebih doeloe.

TERBIT SABEN HARI, KETJOEALI HARI MINGGOE DAN HARI RAJA.

Directeur - Hoofdredacteur: O E I K I E H O K.

Administrateur: TAN SIN KOEAN.

Bureau Redactie en Administratie Gang Besen 7, Semarang - Telf. No. 1815.

HARGA ADVERTENTIE
 1 regel 40 cent, boeat satoe kali
 moeat paling sedikit harga f 4.—
 Berlangganan di itoeng tarief
 lebih moerah.

N.V. Elect. Druk. v.b. Tan Sin Koen, Semarang.

Pakerdja'an Verkoop

Dimatanja kaem terpladjar Tionghoa.

(Peneroetop).

Dalem toelisan kita kemaren soeda diondoeok bagimana pakerdjaan verkooper sama sekali terpeoet dari perhatiannya bangsa kita jang soeda dapetken pelajaran dalem sekola-sekola pertengahan.

Sedeng sebetolnja ini pakerdja'an haroes banjak di soeka oleh marika jang ada mengandoeng ingetan boeat bisa bikin kemoedjoean bagi dirinja dalem doenia perdagangan.

Boekan sadja ia orang bisa dapet pembajaran bagoes bekerdja sebagai verkooper, tapi poen ada kans boeat bisa diangkat djadi p.p. atawa agent apabila soeda djadi oeloeng betoel dan ternjata djoega tjakep boeat pegang itoe djabatan.

Banjak sekali importeurs ketjil jang diberdirikan oleh itoe orang-orang jang doeloengnja tjoeama ada djadi verkooper atawa p.p. dari salah satoe importeur djoega, dimana iaorang sekarang ada bekerdja boeat diri sendiri.

Toeladan saroeapa ini djoega soeda dari doeloe telah di teroet oleh bangsa Tionghoa. Orang jang doeloengnja bekerdja teroet toko tjita, kamoedian bisa boeka toko tjita sendiri. Biasanja dapet pengertian dalem roepa-roepa perdagangan dan bagimana tjara-tjaranja orang moesti bekerdja, boekanja orang bisa dapetken ini semoeda di bangkoe sekolahan, tapi dari praktikjerta banjak pengalam.

Betoel sekarang djoega soeda banjak djoemblanja verkoopers Tionghoa dari berbagai bagi in-terportuizen dan sebeginja. Bisa di bilang jang masing-masing Importeurs jang besar ampit tentoe ada poenja djoega sedikitnja satoe verkoopers Tionghoa, sedeng Importeurs ketjil kebanjakan tjoeama pake verkoopers bangsa Tionghoa sadja jang soeka trima gadjih lebih ketjil dari verkoopers bangsa Europa, masiki kemoempoennja dalem hal djoel barang poen seroepa djoega.

Antara begitoe banjak verkoopers Tionghoa tida ada seperi-ama jang loeloeran dari sekolahan pertengahan sebagai H. B. S. dan laennja, hanja kebanjakan ada dari sekolahan rendah dan banjak djoega jang sama sekali tida

mengerti bahasa Blanda en toch marika rata-rata bisa dapetken penghidoepan jang pantes.

Boekanja marika tjoeama ada pandeng rendah sama itoe pakerdja'an jang djadi sebab jang teroetama, tapi roepa-roepanja djoega merasa ogah saben minggoe ketemoe minggoe moesti lontjat sana kemari, ini hari bisa berada ditempat tinggalnja sendiri lain harinja soeda berada disibrang laoetan.

Kebanjakan pada soeka pegang pakerdja'an dikantor jang betoel ada lebih baik enak, tapi hasilnja nihil, melainkan saben taon tjoeama mengharep bisa dapet naik gadjih. Betoel tjoeama bagi orang-orang jang dipertjaken pegang pakerdja'an pegang facturen dari pabrik-pabrik bisa dapet taoe barang-barang apa jang bisa kasih kaentoengan bagoes, tapi pengatahoenan jang tjoeama meloeloe dalem hal itoe masih kliwat tjetjek sekali, kaloe tida boleh dibalang tida berarti.

Berbedah djoehh sekali dengan apa jang verkoopers bisa dapetken. Boekan sadja iaorang dapet taoe harga pokok dari barang-barang jang ia moesti djoel tapi ia bisa dapet taoe djoega lain-lain barang jang bisa lakoe dan jang masih baik boeat di kerdjakan.

Apa lantaran bangsa Tionghoa belon ada banjak jang soedah dapetken tjoeoep pengatahoenan dalem perdagangan roepa-roepa barang import dan jang bisa kerdjakan serta terpladjar boeat oeroes (beheer) peroesahan import maka masih bisa di itoeng djoemblanja Importeurs Tionghoa?

Bagi kemoedjoennja perdagangan dari bangsa Tionghoa jang tida moesti selamanja djadi soedagar perantara'an dan moesti menandjak ka itoe tingkatan dalem kalangan importeurs adn perloe sanget pada tenanganja kaoem moeda terpladjar jang soedah dapet banjak pengalaman dalem perdagangan barang, barang import. Kaloe soedah banjak pamoeda Tionghoa jang boleh diandelin boeat kerdjakan perdagangan import nistjaja kapital Tionghoa aken terboeka boeat marika.

—o— Tjan.

Indonesia.

Seroat boedek?

Doeloe ada satoe spion soeda tjoba tjoei resia . resia dalem roemahnja Ir. Soekarno, selagi itoe bapa P. N. I. berada dalem preventief, tapi pertjaba'annya itoe spion soeda tida berhasil. Sekarang dikabarken, njonja Soekarno ada trima satoe briefkaart jang dikirim dari Magelang jang berboenji sebagai berikoet: Magelang 6 Desember 1930. Mevrouw Insigneur Soekarno jang terhormat di Preanger Bandoeng.

Dengan practischnja kaoem Militairen (Sarekat Ambon, Sarekat Timoer, Sarekat Minahasa dan Sarekat Militair Islam dan Sarekat OKK.) semoewah militairen di antero negri mana-mana masing-masing soedah menerima Document-Pembrontakan. Penjajaran dari itoe documenten dilakoeken dengan hati-hati sekali hingga tida ada satoe spion jang bisa dapet kabar.

Menoeroet kabar jang terseboet dalem lima soerat jang saja trima dari garnizoen Mamodjoe, Enrekan, Amboina, Boeloh blang Ara dan Bandjarmasin, itoeembrontakan bisa dilakoeken pada tanggal jang soedah ditentoeaken dalem itoe Documenten.

Kita pertjaja bahwa kita akan lekas bertemoe lagi dengan Toean Insigneur Soekarno dan Dr. Tjipto dan soudara-soudara jang soedah mendjadi korban di Boven Digoel.

Atas nama Indonesische Militaire veeenigen, kita mengoetjap banjak trima kasi atas djanja Toean Ir. Soekarno, dan berse-dia boewat menoeloeng kombali.

Sarekat Militair Ambon, Sarekat Militair Timor, Sarekat Militair Islam, Sarekat Minahasa dan Sarekat Oentoeok Kaperloenan Kita (onder-officieren Boempoeatra).

Pandjang oemoerlah Iboe Indonesia. Begitoealah boenijnja itoe soerat jang orang ampir brani pastiken ada ditoelis oleh orang jang moesoehin pergerakan Indonesier.

Luitenant Tionghoa melarikan diri.

Dengan perantara'an telepon, pihak jang boleh dipertjaja tengah hari tadi tadi mengabarkan kita bahwa seorang Luitenant Tionghoa di Soematra Timoer telah melarikan diri, begitoe *Sinar Deli* toelis.

Ia kabarnya bersangoet dengan soeatoe perkara penggalan belasting. Boleh djadi karena merasa maloe atau karena takoet ber-

oeroesan dengan politie, ia telah melenjapkan diri.

Ini ada soeatoe boekti, bagimana bentjana jang boleh di timboelken keizinan mengadaken djoedi dalem kalangan orang Tionghoa.

Luitenant jang melarikan diri ini, adalah seorang jang terkenal didalem perkara pendjoedian. Ia pernah djoega mendapat permisi mengadaken djoedi.

Ia bersangoet penggalan belasting, boekan tida boleh djadi penggalan itoe bersangoetan dengan perkara djoedi.

Soeatoe boekti jang kerdjian seroepa ini, adalah soeatoe perkara jang haroes diperhatiken, apakala pihak Bestuur aken menanda tangani satoe soerat 'permisi djoedi'!

—o—

Holl. Inl. Oud. commissie diboebarken.

Dari Buitenzorg diwartaken, bahoea Holl. Inl. Onderwijs Commissie diboebarken oleh pemerintah dengan mengoetjap trima kasi pada voorzitter serta ledennja boeat kerdjian jang soeda di tjoeoepin olehnja.

Katepan brochures jang masi haroes diterbitken dari itoe commissie jang soeda diboebarken, soeda diserahkan pada prot. Dr. J. van Gelderen, toean J. W. Meyer Ranneft, Dr. W.M.F. Mansvelt, Dr. N.A.C. Slotenmaker de Bruine, Ir. C. Menschaar dan toean Koesoemo Oetoyo. (H.N.)

—o—

Persatoean Bangsa Indonesia dan azas-azasnja.

Pembatoe S.T.P. di Soerabaja soedah bikin interview pada Dr. Soetomo sebagai di bawah ini:

"Persatoean Bangsa Indonesia" di waktoe paling blakang ini, soedah berkerdja giat boeat mengadaken persidangan-persidangan openbaar di bebrapa kota di Djawa Wetan. Pergerakan-pergerakan P.B.I. di ini masa menjadi boeah toetoeanja, boekanja sadja di antara kalangan Poetranegri, tetapi poen tarik perhatian banjak dari pers Tionghoa melajoe.

Mengingat dengan dikoeboennja "Indonesische Studieclub" berbareng dibangoenken "Persatoean Bangsa Indonesia" maka dikitarnya ini P.B.I. mempoenjai maksoed dan toedjoean jang berbeda, kita ini pagi ketemoe dr. Soetomo, P.B.I. mentjari ketjangan lebih djoehh tentang azas dan toedjoennja P.B.I.

Tentang toedjoennja P.B.I., begitoe Dr. Soetomo kata, tida perloe dibitjarkan pandjangan lebar, sebab toedjoean P.B.I. tida sedikit poen berbeda dengan toedjoennja marhoem "Indonesische Studieclub", jaitoe berdjaja oepaja dengan tida melanggar oendang-oendang boeat dapetken kemoedjoen seloes loeoennja dalem hal apa djoega bagi rajat Poetranegri.

"Apakah P. B. I. mempoenjai partij-discipline? kita tanya. Dr. Soetomo mendjawab jang leden P. B. I. terdiri dari kaoem jang terpilih dan berintellect, tetapi terdiri djoega dari orang jang ber-non-cooperative sekiri kirinja dan dari oervertuigde kooperators djoega.

Djadi dalem hal partij-discipline ini soedah dibitjarkan boeat orang loear.

Tetapi di ini waktoe bestuur P.B.I. sedeng mempertimbangken satoe azas discipline, jang boleh djadi nanti aken dibitjarkan lagi dalem leden vergadering jang tida lama lagi diadaken.

"Dan lagi, apakah toean taoe dari P.B.I. poenja azas-azas sekarang?" tanya dr. Soetomo. Begini, ia kata lebih djoehh:

I. Soepaja djalannja sikep P.B.I. berta'loek sepenoeh penoehnja pada azas P.B.I.

doekannja dalem pengartian seloes-loeoennja dalem doenia ini dan menjatakan djoega, bahoea rajat Poetranegri pada masa ini dengan sendirinan mempoenjai kehendak jang tida boleh ditahan lagi aken menjempoennaken tempat kedoeoekannja tadi.

Maka itoe sebanja, bersariket dalem itoe perhimpoean, jang mempoenjai toedjoean seperti dimaksoedken dalem artikel 2 dari Statuten, seharoesnja memperkehendak jang koeat dan jang kloear dari sanoebati tadi dan djika perloe haroes dikorbankan tenaga, harta-banda dan diri kita oentoeok sampeken toedjoean terseboet.

Boeat memenoehi kewadajiban kita.

a. Teroetama sekali memadjoeken perecononian rajat membantaras segala rintangan-rintangan jang menghalang-kalangi kemoedjoean perecononian rajat.

b. Dengan azas menjoesoen dan membantaras tadi, selandjoennja kita haroes mengawasi sekalian djalan jang bergoena, seperti; membangoenken dan menjoesoen penghidoepan rajat, memadjoeken keradjian, perniagaan dan pertanian, mendriken bank-bank nasional, pergerakan sekerdja, cooperative onderwijs pendididkan, kesehatan badan dan roeh, d.l.

Sampe disini kita aabil slamet berpisah dengan lebih djoehh menghatoerken trima kasih pada dr. Soetomo.

—o—

Goeloeng lengen tangan.

Sum. Post kabarken, satoe rombongan opzichter onderneming jang dilepas dari pakerdja'an disebabkan kerna malaise ada niatan diriken satoe electriche wasscherij di Medan. Dengan djalan demikian orang haroes bisa dapetken pentjarian hidoep di ini djaman soeah.

—o—

Berkerdjanja goenoeng Merapi.

Berhoebong dengan berkerdjanja goenoeng Merapi lebih djoehh bisa dikabarken, bahoea moentahnja kawah itoe goenoeng bisa diliat dari djoeroesan Kidoel, antara mana di Djokja dan di adfeeling Boeloe dari onderneming Tjandi Sewoe. Dari sana orang bisa dapet, liat sinar api di poentjakknja itoe goenoeng jang menjorot ka djoeroesan Kidoel Koelon, jalah di djoeroesan dari djoerang Blongkeng.

Djoega itoe moentahan dari kira-kira sapoeloh hari berselang bisa diliat di itoe onderneming tapi kaloe siang tida bisa keliatan, katjoeali asej jang bergoeloeng-goeloeng naek keatas dan dengan begitoe sering kali melipoetin poentjakknja itoe goenoeng.

Itoe pergolakan jang paling blakang dimoelai pada Senen malem dan teroes berdjalan sampe ini hari. Dari Magelang perletoesan itoe kadangkali bisa di liat di waktoe pagi, antara mana djoega oedara ada terang dan dari djoeh itoe keadaen mengasih pemandangan jang bagoes sekali.

Bandjir lahar jang terdiri dari batoe-batoe, pasir dan djoega lava sekarang mendeketin sampe sadjaeahan 2 K. M. dari Maron. Brangkali salah satoe itoe bandjir lahar djoega soeda sampe di kali Batang, tapi tentang hal ini orang belon bisa pastiken kabenerannja.

Lebih djoeh di Moentilan dan djoega di post-post jang terletak dekat sebagai Maron orang bisa denger teges soearanja itoe pergolakan.

Menoeroet pendapatannja pembesar-pembesar negri sama sekali tida ada bahaja, maka djoega pendoeoek negri sama sekali tida kalliatan takoet.

—o—

Pembikinan patoengnja majoer Be Kwat Koen.

Ini waktoe bebrapa lidbestuur dari Tiong Hoa Hwee Koen dan Vereeniging Hiang Gie Hwee di Solo ada seleng ichtiarken ren-

tjana pembikinan patoeng dari Majoer Be Kwat Koen, boeat jang doeloean didasarken atas djanja satoe satoe beschermheer dan bagi blakangan boeat oendjoek hormat sebagai pendiri, (djoega berhoebong dengan majoer poenja dermahan jang baroe laloe pada masing-masing f 1000).

Sabetoelnja orang djangan gaba boeat maenken soeal penting, sebab orang haroes mengerti artinja jang betoel. Sedeng almarhoem Dr. Sun jang maskipoen berdjasa sedari berdirinja Rep.-bliek, begitoeoep President Chi-ang Kai Shik dan Mr. Tan Kah Kee pada iapoenna Chip Bee, sampe ini djam orang belon bintinken patoeng jang hiaskan negri dan gedong midrasanja.

Maka kita maoe bilang teroes terang, bahoea kita tida moefakat atas itoe bebrapa bestuur poenja maksoel. Apalagi moenoeroet kabar jang kita denger, itoe maksoed ada bersifat "politiek", jalah sasodahnja itoe patoeng dari Majoer Be Kwat Koen berdiri, nistjaja kamoedian apabila itoe berdoea perkoempolan terserang crisis, dalem segala apa bisa minta toendjangan itoe majoer, jang soeda tentoe ada soengkan aken meloelaknja.

Djikaloe itoe kabar ada betoel, sasoeoengnja sanget katjiwa. Tapi kita harap sekali ada kabar angin sadja. Tentang bales djanjanja majoer, tjoba pikir laen djalan. Toelis pembantoe K.P. dari Solo.

—o—

Satoe tempat mandi modern di Soerabaja?

Di Soerabaja satoe kapitalist jang terkenal ada kandoeng niatan boeat diriken gedong tempat pemandian jang modern di Tg. Perak menoeoet model dari Scheveningen. Rentjana soeda dibikin dan ongkosnja ditaksir f 400.000. Menoeoet katanja In d. C. r. t., contractnja soeda diteeken.

—o—

MUNTOK.

"H. P." kabarken:

Apadjoega Communisten?

Pada tanggal 1 Desember kira kira djam 3 sore dideket pelaboean Muntok telah diketemoeken satoe bendera "merah-darah" terapoeng dijatas aer.

Satoe motorboot kapoenjaan Semarangsche Prauwen Veer jang liat ini lantam mendeketin, sesampnja dideket itoe bendera lantam timboel rasa koeatir, kerna marika taoe bahoea bendera "B" mengoen djoek ada satoe bahaja dan orang djangan brani dekat.

Havenmeester sigra djoega di kasi taoe, jang mana kemoedian dengan 1 motor boot brangkat itoe tempat, dan itoe bendera teroes di iket dengan tali jang pandjang sebab koeatir terdjadi lefoesan.

Sesampnja ditangga oedjoeng ini bendera dikasi naek, sedeng pelampoenngnja dari ampat bamboe besar jang teriket dengan rapih dan dibawahnja ada mengentol besi jang membikin itoe djadi berdiri di atas aer.

Orang orang jang saksikan ini tida bisa taoe dari mana asalnja bendera djanjoetken, tapi didoega dengan pasti ada perboean dari kapal, kerna tali pengiket ada tali Europa dan berbae minjak.

—o—

Saling bergantoeng.

Soedah beroelang-oelang orang oendjoek bahoea dalem oeroesan economie berbagi-bagi golongan semingkin bergantoeng rapet satoe pada laen.

Hingga tida oesah diboeat heran beurscrisis di New York atawa perobahan politik di Hindoe bisa bikin tergeter antero doenia.

Malaise jang sekarang lagi berdjangkit djoega oendjoek dengan njata bagimana kamoendoeran dalem satoe tjabang dari economie bikin laen-laen tjabang poen rasaken poekoelan.

Peroesahan karet, tima, thee sebeginja lagi dapet poekoelan

keras dan ini boekan dirasaken sadja oleh eigenaar-eigenaar onderneming - onderneming karet, thee enz. tapi indirect djoega oleh koeli-koeli jang bekerdja di onderneming-onderneming.

Banjak jang dikasih brenti atawa dikoerangin bajaranja, hingga marika poenja kakeoetan membeli djadi koerangan dan berhoebong dengan ini roepa-roepa peroesahan djadi teroet rasaken kasoeakan jang hebat.

Peroesahan batik mandek lantaran ini dan djoega di ini boelan Redjeb jang biasanja ada djeman moelai rame dalem peroesahan batik, keadahan masi teroes sepi seperti belon perna dingalamen.

Begitoealah orang liat bagimana kamoendoeran dari onderneming-onderneming cultuur kalliatan efektifnja diperoesahan jang laen kali sebagai peroesahan batik, tapi kamoendoeran dalem ini tjabang peroesahan berbalik moekoel lagi pada importeurs besar, jang tida bisa djoel marika poenja kaen poetih, tjat dan laen-laen kaperloean batik.

Sebab dagangan sepi, hotel-hotel djoega rasaken poekoelan jang tida enteng; di bilangan Preangan ada hotel-hotel jang biasanja penoet, tapi sekarang kosong bilang minggoe lamanja.

Pelantjong-pelantjong semingkin sedikit djoemblahnja dan ini boekan sadja ternjata disini, tapi poen di Europa.

Menoeroet toean W. P. E. van Deventer, directeur dari Algemeene Vereeniging voor Vreemdelingen-verkeer, djoemblah pelantjong jang koendjoengin Nederland ini taon ada lebih sedikit dari taon jang soeda.

Menoeroet pamereksahan di Engeland dalem anem boelan pertama dari ini taon jang lagi berdjalan djoemblah touristen jang bikin perdjalanen dalem klas satoe ada 10.000 lebih sedikit dari dalem anem boelan pertama dari taon 1929.

Lantaran kakeoetan membeli dari publik moedong, persaiangan poen djadi semingkin keras dan ini orang liat njata dalem berbagai-bagi peroesahan.

Persariketan-persariketan dagang jang teriket oleh perdjangan boeat tida banting harga ada jang pada gontjag, seperti itoe persariketan dari drukkery-drukkery Blanda di Batavia.

Bebrapa anggotanja pada kalear dari persariketan; pada persariketan goela V.I.J.P. djoega ada lid-lid jang lontjat pergi.

Soedagar goela Blanda dan Cuba maskipoen soeda berdjandji boeat tjoba kerdja sama djadi berentjangan, sebab fihak Cuba kirim wakil-wakil sendirinan ka... Tiongkok, jalah pasar goela jang penting, Standard Oil dan Sheli kabarnja poen maee moelain lagi adaken perang harga.

Doeloe masih bisa kerdjian jang malaise tjoeama dirasaken di tempat atawa daerah jang berwaes, tapi sekarang roepanja soeah moentjoel lagi malaise jang bersifat local.

Seperti djoega dalem oeroesan politik satoe perang ketjil bisa bikin antero doenia djadi karembet-rembet, begitoeoep dalem lapangan economie sekarang moendoer madjoenja perdagangan semingkit bersifet internasional, (S.P.)

—o—

Penjakit pest di kapal.

Menjamboeng itoe kabaran tentang adanja korban dari penjakin pest dalem kapal "Buitenzorg" lebih djoeh Nieuws bisa kabarken sebagai berikoet:

Kapal api "Buitenzorg" ada satoe kapal hadji kapoenja'annya Rotterdamse Lloyd, jang di achirnja boelan November tinggalken pelaboean Soerabaja boeat bawa lebih dari 500 djema'ah hadji ka Djeddah.

Perkara kapolisian di Belawi.

Menoendjoekan autoactiviteit, adalah mendjadi satoe koedjiban dari seorang yang geschikt dan inginken mendapat poedjian bisa menjoekeopi koedjiban sebagai orang yang di pertjajainnya mendjalankan satoe pekerjaan yang berat dan soelit. Zonder ada autoactiviteit, djangan orang mengharep bisa mengerdjaken tanggoengannya yang tida ringan dan gampang itoe. Aken tetapi autoactiviteit ada doea dan yang satoe tida bisa boeat tanda satoe oekoeran bahoea orang itoe haroes terpoedji, bahkan ada sebaliknja, bahwa siapa menghendaki kesoetjatan dan keadilan, teno tida akan merasa kaberaan boeat membikin bersih tjerbonja orang-orang yang telah melakoekan katjemaran itoe.

Autoactiviteit yang tida haroes dipoedji ialah jang di kerjaken dengan tjara fitnah, keganasan enz. jang zonder memikirken kesengsaraan orang jang mendjadi korban dan lain-lain sebagainya. Autoactiviteit jang seroepa ini dengan menjesl moesti diakoehi seringkali terdjadi dalam kalangan politie rendah jang masih sanget soeka mentjari pendok dan poedjian dari merika poenja chief.

Dalem tahoen jang laloe, itoe autoactiviteit jang blakangan sering di praktikken dengan adanya stelsel tangkep doeloe perkara belakang jang djika siapa jang terdoedoh soedah melakoeken kedjahatan itoe di dalem vooronderzoek tida mengakoek, maskipoen boeat siapa beloen ketoeaan kesalahannya. Oentoenglah itoe dalem tahoen 30 ini soedah mendjadi berkoerangan, karna ketjoali berhoeboging itoe sijsteem hantem kromo ada bertentangan dengan kemoeanan djamaan djoea menjabekkan banjak kromo kromo jang zonder dosa masoek pendjara, sedang jang berdosa tida mendapat hoekoeman, oleh jang berwadjab itoe sijsteem laloe di sapoe dengan satoe atoean jang keras.

Aken tetapi koerangnja itoe kabiasaan jang tertjel mendadak sekarang ada timboel satoe bajaran peratoeran fitnah jang djoea bisa meroegiken fikirnja orang jang terfitnah. Bedanja tjoea jang terseboet doeloelan itoe sebelonnja orang jang terfitnah itoe mendapat hoekoeman soedah mendapat persen bebrapa tendangan, tapi jang terseboet blakangan ini orang zonder menggoenaken rangket.

Kagemperan dalem kota Betawi jang lantaran dari mutatie politie jang loear biasa itoe, dan jang sebagimana pekabarannya bertoe-roet-toeroetan djoea soedah kita moeatken dalem Nan Sing, sebelonnja katrangan-katrangan itoe menjoesoel, tentang pemindahan jang loear biasa itoe banjak orang bikin roepa-roepa doega'an dan menilik glagat-glagatnja dengan beralesan toelian-toelian jang termoeat dalem pers, ternjata ada satoe perkara jang terselip, ialah jang berhoeboging dengan adanya perkara pemboeanan jang berlakoe atas dirinja nona Bekkering.

Sebagimana orang tentoe masih inget dengan adanya itoe pemboeanan, pada siapa, Karim jang tersangkoeet dalem itoe perkara mendjadi Malaikat Djoborail berani mengambil djiwanja sesama menoesia, lantaran atas satoe persaksian jang di koeatken oleh

saorang bernama Asan, ia telah mendapat hoekoem lima belas taoen kerdjaja paksa.

Lebih landjoet menoeroet katrangan Het-Nieuws, satoe soerat kabar Blanda di Batavia jang katranganja pandjang lebar soedah kita koetip dalem Nan-Sing Asan soedah tarik katranganja jang doeloe soedah menjebekkan poatoesan hakim kasih poatoesan hoekoem 15 taoen. Doeloe ia berboeat jang begitoe gegabah hingga menjilakaken orang lain jang beloen terang kesalahannya kerna ia sebagai spion dari politie Ambtenaar Bolduan, jang berhoeboging dengan adanya djawanban itoe laloe menimboelken pertanja'an, apakah lantaran sebagai penggawe rendah ia haroes menoeroet segala perintah hingga ia terpaksa membri ketrangan palsoe pada hakim?

Djikaloe doega'an - doega'an itoe ada betoel, kita tjoea mengoetjap oentoenng itoe orang jang kena fitnah tida di hoekoem gantoeng. Seandjaja itoe Karim di hoekoem mati, ja orang tida bisa berboeat satoe apa ketjoali seselin satoe hal jang tida bergoena boeat selama lamanja.

3. Soenggoehpoen publik sanget bergirang dengan adanya pengoerangan sijsteem goenaken rangket itoe, sebab koerangnja itoe perboeanan baroe bisa di karta Rajat terbebas dari pada sikep jang sawenang-wenang. Aken tetapi koerangnja itoe perboeanan mendadak timboel satoe bajangan jang tida enak poela, hingga kegirangan publik itoe hanja sebentar sekali dan sekarang timboel poela satoe ketjoeriga'an linjapnja jang satoe incarnatie (nitis) pada jang laen jang djoea tida baek.

Inilah satoe autoactiviteit jang oleh jang berwadjab haroes di linjapkan sampe akar-akarnya soepaja jang berwadjab dan nama politie tida mendjadi tjemar.

Kita taoe, bahoea perboeanan jang begitoe matjemnja negri tida mengidinken dan tida semoea orang politie moesti berboeat kita jakin bahwa itoe keboesoekan aken membawa noeda pada corpsnja politie, dan merendahkan prestige pamerintah ada lagi aken membikin semangkin koerangnja keper-tja'an Rajat pada pamerintah. Sebab politielah semata-mata jang mendjadi perantara'an djalan jang mendjadi sambongan antara Rajat dan pamerintah.

Sepertinja kabiasaan goenaken rangket jang soedah kita toetoeaken di atas, maskipoen pamerintah tida mengidinken, tida semoea politie soeka berboeat begitoe, tetapi boeat Rajat jang masih bodoh itoe, laloe anggep bahwa jang di seboet pamerintah itoe ialah orang-orang jang pegang kekoesa'an, dan saben orang veldpolitie laloe di kataken toeweng dan kedjem, hingga boeat di desa-desa hampir tida adalah orang jang brani deket dan anggep djika marika itoe mendjadi pendjaganja keamananja.

Oleh kerna itoe, djika adanya bajangan jang tida enak itoe betoel, ini jang haroes di carbol sampe bersih, djangan sampe ada timboel satoe bidji penjakit jang tida senonoh?

Rawan.

Kota.

Isinja „Nan Sing“.

Lantaran dateng satoe halangan mendadak, maka isinja Nan Sing ini hari ada banjak koerang dan tida sebagaimana biasanja.

Roemah-roemah gemeente.

Dalem ini boelan kembali aken klaar dikerdjaken 80 roemah kampeungan ketjil jang gemeente Semarang diriken di Mlaten.

Pada tanggal 1 Januari penjawa-penjawanja, jang minta sekara banjak sekali, aken bisa tempat in itoe roemah-roemah dengan barganja sewa f 3 dan f 4 saboelan.

Nanti tanggal 1 Febrbari aken rampoeng lagi 80 roemah boeat jang mana sekarang djoea soedah ditrima banjak perminta'an. Itoe roemah-roemah ada sebagian dari rombongan 20 roemah, jang soedah diriken oleh gemeente Semarang di Mlaten. Itoe roemah-roemah sewanja ada di antara f 3 dan f 22 saboelan.

Roemah-roemah jang sewanja mahal aken terdiri di pinggir djalan besar jang soedah diranjangkan, dan jang moerah sewanja di djalan-djalan sampngi.

Kaloe itoe rombongan dari 220 roemah soedah klaar, di Mlaten djadi berdjiri 474 roemah gemeente, sedeng disitoe masih ada tempat lagi boeat 220 roemah.

Ongkos pembikinannya itoe 220 roemah jang sekarang sebagian soeda rampoeng ada lebih dari f 100.000.

Gemeente Semarang sekarang peroesahaken kira-kira 2000 roemah, maski dalem taon 1919 ia tjoea mempoenjai 50 roemah sadja. Djadi dalem tempo 10 taon gemeente soeda madjoeken peroesahannya roemah-roemah begitoe besar, jang teroes madjoek sadja.

Dalem kwartaal katiga 1930 pada gemeente ada 265 orang jang minta sewa roemah dan marika semoea soeda bisa ditoeleong djoea. Tapi ada hal jang moesti di tjelah dalem itoe soal sewaken roemah-roemah. Gemeente ada kasih roemah-roemah pada orang-orang jang belon pernah tinggal dalem roemah jang pantes.

Koetika bebrapa taon berselang kenjataan baroe dalem roemah-roemah jang sewanja moerah itoe, jang diperoesahaken oleh perkoempolan peroesahan roemah-roemah ada tinggal orang-orang jang bikin koesoet dan roesak roemah-roemahnja, orang laloe didirikan roemah-roemah jang dinamaken controlewoningan jang dalem mana ada ditempatken itoe penjawa-pejawa jang tida mengarti bagaimana moesti tinggal dalem roemah-roemah jang pantes. Disitoe marika dikasih peladjaran dan pendidikan dari taranja orang tinggal in roemah sewa.

Djoea di Semarang roepanja ada perloe sama itoe pendidikan menepatin roemah. Kaloe orang taoe, bagaimana bebrapa koelawarga bikin koesoet roemah-roemah gemeente, orang lantas dapetken kejakinan boeat perloe adaken itoe „controlewoningan“.

Bagimana orang aken bilang, djika satoe penjawa roemah soeda alingin sabagian kamarnja boeat taro ia poenja kambing piara'an, jang kaloe siang berlegangan di tana lapang, dan djika malam di kasih tempat dalem itoe kamar?

Hal jang terseboet betoel ada kedjadian, dan boekan tjoea satoe perkara sadja. Gemeente jang mempoenjai 2000 roemah moesti ada poenja djoea controlewoningan, dimana penjawa-penjawa jang djorok boleh ditempatken boeat samentara waktoe, soepaja disitoe marika bisa dikasih toentoenan, bagaimana moesti bertempat tinggal dalem roemah jang pantes. (A.H.)

Postbond bikia propaganda.

Tanggal 21 ini boelan ada di toenggoe datengnja di ini kota doea anggota hoofbestuur dari Postbond, jang ini boelan aken bikin perdjalaan propaganda ka Djawa Tengah dan Djawa Wetan. Ada diniatkan nanti tanggal 22 ini boelan di Semarang diadakan satoe vergadering.

Vergadering V.C.

Nanti hari Djoemahat tanggal 19 Desember j.a.d. Vaderlandsche Club kring Semarang aken adaken vergadering dalem Luna-Theater jang dimoelai djam 9.15 malam dan lebih doeloe diper-toendjoeken film balaiantara.

Djemaah hadji.

Dengen kapal api „Roepat“ poenjanja Stoomvaartuig „Neder-

land“ kemaren soeda berangkat dari sini 28 djemaah hadji ka Djeddah.

Tempat mandi di Tjandi.

Brapa hari berselang dalem tempat mandi di Tjandi soedah moelai dipake 13 kleed-kamers baroe, hingga kakerangan kamar disitoe bisa ditoelep, kendati djoea sekarang masih sering kedjadian orang-orang jang datang ditempo jang rame moesti menoenggoe bebrapa lama baroe bisa mandi, Barangkali dengan ditambahnja itoe kamar-kamar baroe bertambah banjak orang jang datang mandi disitoe, sebab dalem kwartaal jang katiga djoeblah ini ada sedikit moendoer, ini bisa diboehtiken dari oeanng entree merosot f 560.

Djoeblah pendapatannya itoe tempat mandi selama kwartaal katiga ada f 4555, sedeng kwartaal kadoea ada f 6707, tapi oedjoentja oeanng koerang dari sabegitoe, sebab disitoe teritoeng djoea pembajarah-pembajaran boeat taro reclame selama satoe taon.

Warta Post.

Nanti bebrapa hari hari raja penerbangan K. N. I. L. M. aken diatoer sebagai berikoet, sedeng pengangkoean post poen dilakoeken sebagaimana adanja.

Kemis 18 Desember (Hari mokratnja Nabi Mohamad):

Sebagai di hari kerdjaja biasa.

Kemis, 25 Desember (Kerstmis pertama):

Sebagai di hari Minggoe, djadi tida ada penerbangan, katjoeli a. satoe penerbangan dari Weltevreden ka Palembang; b. satoe penerbangan dari Medan ka Weltevreden.

Djoemahat 26 Desember Kerstmis kadoea):

Sebagai di hari Minggoe, djadi tida ada penerbangan.

Penerbangan jang biasa dari Weltevreden ka Palembang dari Djoemahat 2 Januari j.a.d.)

Djadi pesawat terbang itoe aken terbang di djoeroesaan Batavia Soerabaja Semarang bolak-balik nanti tanggal 18 Desember, tapi tida pada tanggal 25, 26 Desember 1930 dan 1 Januari 1931.

Perhimpoean dari „Indische Autonome Gemeenschappen“.

Oleh R. Slamet, Semarang. (Samboengan Nan - Sing hari Selasa).

Laen falsal jang ada penting diketahoenjja ialah falsal 4 dari statuten, jang menerangkan siapa boleh djadi anggota dari perhimpoean baroe itoe. Jang boleh djadi anggota ialah tjoea a Indische Autonome Gemeenschappen, jang didirikan menoeroet falsal 119, 121 atawa 123 dari Indische Staatsregeling (Atoeran Pamerintahan Hindia) atawa dengan pendek provincie-provincie, gemeenten dan stadsgemeenten, kaboepaten-kaboepaten dan plaatselijke raden.

Berhoeboging dengan pilihan bestuur, ketetapan contribute dan banjaknja soera jang dibriken pada masing-masing anggota, maka menoeroet falsal 4 ajat 2, anggota-anggota terbagi atas empat matjem. Jang termasuk pada matjem:

- A: ialah gemeente dan stadsgemeente.
- B: raad-raad kaboepaten
- C: plaatselijke raden.
- D: provincie.

Bestuur hendaklah terdiri dari sakoerang-koerangnja 9 anggota (falsal 11 Statuten), sedeng djoeblahnja haroeslah selamannya lipatan tiga. Jang boleh dipilih djadi anggota bestuur ialah voorzitter (oepama boepati, burgemeester d.s.b.), anggota madjelis pamerintahan harian (gecommiteerde, wethouder, gedeputeerde) dari bestuur daerah autonoom, jang djadi anggota perkoempolan, aken tetapi satoe daerah (gemeenschap) tida boleh lebih dari satoe orang doedoek dalem bestuur itoe.

Berhoeboging dengan soesoenan bestuur anggota perkoempolan dibagi djadi tiga golongan. Jang termasuk golongan:

- I. Ialah anggota matjem A (gemeente dan stadsgemeente).
- II. Ialah anggota matjem B (kaboepaten).
- III. Ialah anggota matjem C dan D (plaatselijke raad dan provincie).

Golongan I dan II haroes mempoenjai sama banjaknja anggota bestuur, sedeng djoeblahnja sakoerang-koerangnja 2/3 dari sekalian djoeblah anggota bestuur. Jang terpilih djadi anggota ialah matika jang mendapat soera ba-

land" kemaren soeda berangkat dari sini 28 djemaah hadji ka Djeddah.

ajak dalem pemilihan. Marika haroes dipilih oleh wakil tiap-tiap golongan dalem rapat taonan.

(Aken disamboeng.)

Toebroekan.

Di djalan pertjangan Tjandi-Karangan-Djangli soeda terdjadi toebroekan antara satoe vracht-auto dan satoe auto, hingga chauffeur dari itoe vrachtauto dan ampfeur dari itoe doedoek di itoe vrachtauto dapetken loeka. Dengan sigra marika diangkoeat ka C. B. Z. boeat diobatin, dan doea di antaranja, sasoeandja ditaro verband boleh di soeroe poelang. Itoe kadoea auto dapet karoesakan besar.

Dari rapport politic.

Satoe pendoedoek di Pengoerang rapport pada politie, boleh djadi dengan djalan bloeroet dari ia poenja lemari jang tida terkoentji boeat ia poenja karoegian soeda di tjoei satoe kijker tjat item merk Busch Jagtklas barganja f 45.

Satoe pendoedoek di Mlaten-trenggoeloen mengadoe pada politie jang semalem dengan djalan „membangkar maling soeda masoek dalem ia poenja roemadengan bisa gondol roepa-roepa barang pakean saharaga f 57.08.

KABAR LELANG

Saptoe, 13 Dec.

Lelang perceel Recht van Eigendom, di kantoer lelang oleh toean L. Bousche.

Lelang perceel dalem kantoer lelang oleh toean Mr. de Ville-neuve.

Dagang.

KABAR DAGANG.

Oleh kita poenja special

pembantoe.

Semarang, 12 Dec.

Goela. Lantaran VJP tida boeka harga boeat djoel dan kelihatannya VJP maode diem, maka ini pagi keada'an pasar goela djadi koekat dan pasarnya breniti.

Boeat SHS sedia, Semarang, partji-partji ketjil soedah didjoel dengan harga f 9.20.

Tjataten harga di New York ini pagi ada lebi tinggi dari 1 sampe 2 punten. Sedeng London poen ada naik dari 1 1/2 d. sampe 2 d.

Bras. Keada'an pasar bras poen ada sepi. Bras Pecto, dari Rangoon, cif Dec. soedah didjoel sama Pekalongan, dengan harga f 5.40, dan Sioka, cif Dec. poen ada kedjadian dengan harga f 5.12.

Harganja bras sedia, boeat etjeran masih belon berobah.

Huller boeloe dari Krawang, soeda didjoel dengan harga f 7.70, menoeroet tjonto, boeat prompt atawa sedia berangkat.

Kedele. Harganja ada lebi lembek dan cif Dec. ada dibikin f 4.60, dan Jan, moetan poen soedah dibriken dengan itoe harga.

Noteering dari Dairen, boleh dibilang belon ganti.

Boeat kedele Taylian sedia, harganja masi tetep, ialah f 6.35, ada ditawarken.

Koffie. Tjataten harga dari New York ini pagi, ada lebi rendah 10 punten, dan keada'an pasar koffie masi sepi dan harganja belon berobah.

Palembang-koffie. Belon ada perobahan dan harganja masi tetep, ialah f 18, ditawarken.

Gaplek. Pasarnya ada sepi dan boeat sedia atawa Dec. diminta dengan harga f 1.10, zonder reffactie.

Tepoeng-gaplek. Tiada ada oeroesan dan Dec./Jan. ada diminta dengan harga f 1.50.

Djagoeng. Harganja tetep dan belon ada perobahan.

Katjang-merah. Trima atas kreta Semarang, diminta dengan harga f 3.40.

Katjang-idjo. Kwaliteit Bima, ada ditawarken dengan harga f 6.75.

Mritja-poetih. Harganja belon ganti dan sedia, party-party ketjil soedah didjoel dangan harganja f 59.

Tjengkeh. Harganja masi tetep dan belon ada perobahan.

Minjak-klapa. Pasarnya ada koekat dan jang dari 29 kati per-

blik, soedah didjoewal dengan harga f 5.20.

Bidji-djarak. Harganja ganti dan masi tetep sama.

Sport

Finales dari openwedstryden, Kediri.

Sebagimana soeda dikabarken, begitoealah pada Minggoe pagi di baan Patjarkeeling dibikin itoe pertandingan-pertandingan semijinale dan finale dari openwedstryden di Kediri boeat doubles. Lebih doeloe kita toelis, jang itoe pertandingan tida djadi maen, sebab Fujita sakit. Tetapi blakangan pada kita dikasi taoe jang bagaimana djoea itoe pertandingan dimaen pada Minggoe pagi.

Jang dimaen tjoea doubles sadja, sedeng finale single antara Liem Siok len dan Fujita diendoetken laen hari.

Liem Siok len dan Kho Tjen Pwat jang moesti keloeat di semi-finale melawan Fujita & Dr. Nash dapet w.o. dan laloe moesti keloeat di finale melawau winners dari Van Meegeren & Muntu versus Ruben & A. Muntu. Ini pertandingan dibikin Minggoe pagi dan siapa tida moentjoel, aken dinjatakan kalah.

Kasoedahannya party Van Meegeren & G. Muntu-Ruben & A. Muntu ialah 6-3, 6-2. Ini kemaenan ada gampang sekali, sebab G. Muntu dan Van Meegeren memang oelot.

Liem Siok len & Kho Tjen Pwat jang taoe moesti maen di itoe pagi tjoea lantaran dapet batja itoe di *Pewarta*, pada Minggoe pagi sesoedahnja poster interlocaal minta ditoeenggoe, berangkat dari Malang pada djam 9 pagi dan sesampnja di Patjar Kelling pada djam 11 pagi.

Begitoe dateng, moesti lantas maen.

Kesoedahannya, seperti kita soedah wartaken, ialah Liem Siok len & Kho Tjen Pwat - Van Meegeren & G. Muntu 2-6, 7-5, 6-2.

Tentang djalanja pertandingan bisa ditoeerken sebagai berikoet: Dalem set pertama itoe Malangers maen boesoek, toetama Kho Tjen Pwat jang ampir loepoet di sabet stroke.

Muntu c. s. dengan tjepet tinggalkan moesoehnja 4-0, lantas 4-1, 5-1, 5-2 dan set 6-2 boeat Muntu c. s.

Di set kedoea itoe Malangers masih djoea maen boesoek, Liem Siok len tjoba menjoesoel, tetapi Kho masih belon dapetken smaaknja, boleh djadi lantaran terlae tjape boeroe-boeroe berangkat ka Soerabaja dan teroes maen.

Dalem tempo sebentar sadja Muntu c. s. soedah tinggalkan moesoehnja 5-3.

Dalem stand 5-3 boeat Muntu c. s. lantas Liem Siok len serve. Djalanja score ialah: „love-fifteen“, all-fifteen, „fifteen-thirty“ lantas Liem Siok len kasih satoe lob jang baek, tetapi ia tida toenggoeh ini lob dikembalikan, sebab ia kira lobnja out dan laloe maen serve poela, Begitoealah waktoe bola kembali ia soedah tida mendjaga dan score djadi „fifteen-forty“ boeat Muntu c. s.

Dalem stand 5-3 forty-fifteen boeat Muntu c. s. sasoeatoe orang kira itoe Malangers kalah dan itoe doea spelers Tionghoa poen berpikiran begitoe.

Tetapi siapa kira dengan drivesnja jang keras, Siok len bisa bikin duece dan game. Stand berobah 5-4. Ini satoe game membikin Liem dan Kho dapet angin, sebaliknja bikin keder pada Munte c. s.

Begitoealah Liem & Kho bisa bikin stand djadi 5-5 dengan di samboet applaus jang rame sekali, Muntu c. s. mangkin bingoen dan begitoealah Siok len dan Tjen Pwat dengan drivesnja jang sekarang soeda masoek teroes, abisken set kesoea dengan 7-5.

Set katiga teroes meneroes boeat itoe doea speler Tionghoa, sampe pada stand 4-2, 5-2 dan teroes 6-5.

Dengen ini kemaenan djadi Liem Siok len & Kho Tjen Pwat dapetken beker dari Kediri dan ini team Tionghoa aken wakilin Malang dalem double nanti di Jawa-kampioenswedstryden Tionghoa. (P.S.)

—o—

Batjalah Nan Sing tentoe poeas!

Kawat

ROEPA-ROEPA

Keada'an di Tiongkok.

Menoeroet kawat Aneta-Reuter dalem s.s.k. Tionghoa, anggota dari Raad Tinggi Yang Wing Tai bersama satoe soldadoe djaga dari Hsiung Shih Hui soedah dapetken loeka enteng, tapi tida dikabarken, marika dapetken itoe loeka ada dalem paperangan dan atawa di tempat mana.

Kaoem communist soedah meradja lela kombali, marika soedah bergerak madjoe deketin Nam-hung dan Sianghwee soedah kirim telegram ka Canton boeat minta perteloengan. Samentara itoe sebagian tentara negri soedah dikirim ka itoe tempat pergolakan.

Gara-gara boekoe.

Menoeroet kawat Aneta-Reuter dalem s.s.k. Blanda, demonstratie jang ditoedjoeken pada film „Im Westen nichts neues“ soeda terbitken bontrokan berkali-kali antara orang-orang jang bikin demonstratie dan politie.

Politie goenaken ia poenja roe-jong karet boeat boebarken itoe banjak orang dan lepaskan lima tembakan sebagai peringatan. Doea penggawe politie dapet loeka lantaran ditimpoein dengan batoe.

Lid kaoem nationaal-socialist dari Rijksdag dr. Fabricus soedah ditangkep, lantaran merintangin politie waktoe melakoeken kewad-jibannja. Sama sekali ada 13 orang soedah ditangkep.

Blakangan dikabarken itoe wakil dari kaoem nationaal-socialist dr. Fabricus soedah dipoe-toesin hoekoem denda 180-Mark atawa kaloe tida bajar aken dikasih hoekoem pendjara 13 hari.

Persekoetoean di Lissabon.

Saben hari masih dilakoeken penangkepan berhoeboeng dengan persekoetoean jang baroe-baroe ini soeda dipergokin boeat bikin terbalik pada pamerenta.

Djoemblanja orang-orang tangkepan sekarang ada lebih dari seratoes, tapi djoemblanja bom dan granaat jang soeda dibeslag oleh politie ada beriboe-riboe djoemblanja.

Lebih djaoeh ada sadjoemblah besar pelor senapan masin di beslag.

Amerika djadi anggota.

President Hoover soeda kasih masoek pada senaat satoe protokol jang soeda dikarang oleh Elihu Root dan iapoenja collega-collega dan berhoeboeng dengan masoeknja Amerika Sariket sebagai anggota Internationale Hof van Justitie.

—o—

ADVERTENTIE

Rechtszaken, Administratie- en Incassokantoor

„VICTORIA“

Seteran 145, — Semarang.

Trima perkerdjahan:

Boeat membela perkara di Landraad, oeroes perkerdjahan Boekhouding, djoega membikinken Verlies en Winstrek. dan Balans, Controle boekoe-boekoe dagang; menagihken rekening lama atawa baroe, djoega tagih-menagih sampe dihadapan pengadilan. Semoea direken dengan pembajaran jang pantas.

Memoedjiken dengan hormat.

Rijwielhandel TAN ING SIOE

PANDEAN No. 3 ;—: SEMARANG

Bisa dapet beli matjem-matjem spada Transport, Heeren Dames.

Kinder Balap fietsen dengan segala oekoeran dan harga dari

f 30.- sampe f 225.-

Gramofoon, onderdeelen dan plaat-plaatnja.

Lontjeng Gong dan Westminster.

Kreta dan Motor boewat anak-anak.

Djoega ada sedia tjoekeop onderdeelen spada dan onderdeelen

Motorfiets dengan harga melawan keras.

Agentschap. Tourist, Fongers, Trianon dan Matador rijwielen

Phillips Radio artikelen.

Djoega djoewal dengan pembajaran menjitil jang paling gampang sekali.

Tanjaklah ketrangan.

Memoedjiken dengan hormat.

FEUILLETON

Complot Badjangan

atawa

RAHSIANJA GELANG BRILLIAN

oleh

Mr. T. Noble-Yohnson.

29).

Berdiri sedikit lama itoe orang moeda jang tadi berlaloe lagi dan itoe perkara tiada menerbitken doega'an apa-apa bagi Otteline begitoe djoega jang laen-laen. Majoor Peng sendiri dapet liat bagimana tadi itoe orang moeda soedah memandeng tjara begitoe mati-matian pada Otteline, tapi lantaran ia taoe, di antaranja ada djoega orang-orang lelaki jang mata kerandjang dan soeka me-

ngiler pada nona-nona jang tjantik, perboeatan itoe orang moeda djoega tiada membikin majoor kita jang sabar djadi beroba.

Lontjeng mengoetaraken poekoel doebias tengahari, djadi satoe djam soedah berselang dan marika itoe didjemoer lagi satoe djam, aken menoenggoe datengnja kapal „Sindoro.“ Itoe tempo Otteline Oey djalan moendar-mandir boeat ilangkan pegelnja dan djoestroe matanja memandeng katanah di bekas mana itoe orang jang tiada dikenal tadi soedah berdiri. Ia liat di sitoe ada terletak satoe kaartjis poeth ketjil, iseng-iseng Otteline mengampiri dan poengot itoe kaartjis tapi ia djadi kaget sekali waktoe dapet liat kaartjis itoe ada tertoesil perkata'an: „De Klauw.“ Disa'at itoe roepanja Otteline djadi poetjet

dan setaoe begimana ia djadi bergemeter, beroentoeng ini gadis bisa tetepken hatinja begitoe tjepet. Maski djoega Otteline tahan sabisa-bisa soepa-apa itoe rasa kaget tida dapet diliat oleh majoor begitoe djoega oleh jang laen-laen, tapi njatalah pertjoema sadja, Toean Peng jang pertama-tama meliat roepanja Otteline djadi begitoe beroba dengan tjepet lantas menegor: Otteline, kaoe poenja moeka begitoe poetjet, eh, kaoe kenapa?”

„Tida, pa, saja tiada apa-apa, saot itoe gadis jang semboeniken ia poenja pengrasa'an sendiri. Se-koedjoer badannja Otteline tantas kloear kringet, ia tjoe ma perhatiken sedikit sadja pertanja-anja toean majoor, tapi hatinja merasa sanget merkedjoet dengan itoe kaartjis dan njatalah itoe

orang moeda jang tadi masoek dan berdiri di sitoe, ada ia poenja moesoeh. „Saja tiada kenapa-apa pa“, kata poela Otteline Oey jang saboleh-boleh maoc bikin ilang katjoeriga'annja majoor dan begitoe djoega ia lantas menanja dalem bahasa Europa pada Helen, apa betoel ia poenja moeka poetjet, sebagaimana katanja majoor tadi? „Sesoenggoenja kaoe poenja moeka poetjet, Otteline, saot Helen Tan. „Tapi akoe tiada merasa koerang apa-apa. Dengan itoe semoea Otteline soedah bisa singkirken majoor dan jang laen-laen poenja katjoeriga'an tapi sebaliknya ia poenja hati ada bergontjang. Se-koerang ia baroe dapet kenjata'an bahoea ia ada di ikoeitin oleh itoe moesoeh jang berbahaya. „Sama ini soedah doea kali itoe orang

ketemoe padakoe, begitoe ia kata dalem hati sendiri, pertama, ja- itoe waktoe malem, di parklaan, sama sekali akoe tiada bisa taoe bagimana roepanja itoe orang dan sekarang akoe bisa meliat teges tapi tjoe ma saklebatan sadja, kerna akoe poen tiada doega sama sekali kaloe itoe orang ada itoe badjangan jang doeloelan. Ia itoe seperti seorang Europa tapi kaloe di liat kelakoannja sada-sada kaja orang Tionghoa“ Otteline tiada bisa membri djawaban jang pasti atas pertanja'annja sendiri, kerna toeroet ia poenja penglihatan, itoe orang tadi bisa di samaken seperti orang Europa, dan sebaliknya moesti di bilang djoega roepanja mirip seperti seorang peranakan Tionghoa.

Selanjoeitnja Otteline tiada bisa berpikir lebih djaoeh dalem itoe perkara jang kedjadian aneh sekali, tjoe ma sedikit doega'an ada di rasa dalem hatinja, jaitoe apatah tiada boleh djadi, itoe orang jang tadi, jang soedah bawa latri padanja? Tapi sebaliknya ia moesti mengakoe djoega, bahoea orang tadi jang bawa latri ia, adalah orang jang berbadan koeat, samentara itoe orang jang tadi keliatan lema, lantaran ada timboel itoe doea pertanja'an gadis Oey tiada bisa membri poetoesan atas kabenerannja ia poenja doega'an itoe.

(Aken disamboeng.)

Toko Obat
Ban Djoen Tong
Pekodjan 85 Semarang.



„KIAN KHIAN WAN SIAUW TAN“

Ada seroeapa pil jang moestadjab boeat goena orang lelaki, jang soeka plesier, bisa bikin orang toea djadi seperti moeda kombali.

Orang jang koerang darah moeka poetjet, badan lesoe, lantaran banjak plesier dan koerang tidoer, gegindjel tida bekerdja baik, koerang manik dan lain-lain penjakit, bisa djadi baik semoea kaloe makan ini pil.

Silahkan tjoba tentoe berboekti kemandjoerannja.
Harga per flesch f 2.50

Memoedjiken dengan hormat

TIO ANG Firma HONG TIHIANG
— Keranggan Wetan No. 1. - Semarang. —

Selamanja ada sedia barang kain roepa-roepa, model jang paling baroe bagoes seperti:

Palmbeck Pyama.
 Tricot.
 Laken.
 Kain Drill.
 Lina poeti matjem-matjem,
 Stengah Lenen.
 Dasi-sasi dan
 Tjita-tjita kasar dan aloes.

Amat banjak matjem-matjem, soesa di seboet di sini, di tanngoeng baik harga lebih moerah dari lain toko.

Harep Toewan-toewan en Njonjah-njonjah soeka dateng saksiken sendiri

Menoenggoe dengan hormat.

Eau de Cologne en Minjak Wangi

ROEPA - ROEPA MATJEM

MERK

„FAVORITE“



TAN SIN KOEAN

Gang Besen 7, - Semarang, - Telf. 1815.

FEUILLETON

R. A. SRIWOELAN
Drama di Vorstenlanden.
Di larang orang mengoetip,
ketjoeli dengan idinaja
si pengarang.

Oleh RAWAN.

99
Soeparmi jang memang peroe-
nja selaloe berkrontjongan sema-
lam tida bisa tidoer, djam anem
pagi ia soedah bangoen, keloe
dari kamar dan soeroehan beli
nasi pada baboenja. Ambil piring
hai mak! kata prampoean itoe
dengan keras soepa jang laki
terkedjoet dan terbangoen.

Ia makan di medja di atas
tempat lakinja tertidoer, soeara-
nja sendok dan garpoe di adoe-
adoekan dengan keras, sehingga
itoe soemi jang lagi tidoer amat
poelas mendjadi terkedjoet.

Tetapi sekalipoen hatinja ma-
rah loear biasa, toeh tida soeka
bitjara ini dan itoe, karna ia mak-
loem jang sang istri memasang-
masang tjari stori mengadjak
perbantahan.

Ia laloe pergi, ka kamar man-
di, dan sesoedahnja laloe doedoek
di koersi depan. Tetapi hatinja
sedihnja loear biasa. Kemoedian
dengan membawa satoe gelas
koffie baboe bilang pada itoe
toean jang katanja di soeroeh
njonjah mintakan gadjih.

Hadidarmodjo bilang soeroeh
mengambil di sakoe badjoer.

Dompit laloe di boeka, isinja
ternjata hanja f500, sedangkan
gadjihnja dari pakerdja'an Redac-
tie f300, dari Gemeente f275,
djadi total f1575. Jang f50 moesti
di kirimkan pada orang toeanja
jang soedah beberapa boelan me-
ninggalkan kota Soerabaja. Biasa-
nja gadjih masih f525, sedang
itoe waktoe tinggal f500 sadja,
djadi jang f25 ternjata tida ada.
Di dalam hati ia menjangka ba-
hwa jang f25 itoe di kasihkan
pada ia poenja goela-goela.

Sekarang ia ada djalat lagi
jang baik boeat memoekaken ha-
tinja mengadjak berbantah. Maka
katanja dengan mata jang berapi-
api; ini oeng di mana mas jang
f25, boekankah kau kasihkan pa-
da goela-goelamoe? Djadi apa
jang akoe sangkakan tadi malam
memang ada betoel, dus segala
omonganmoe itoe djoesta.

"Djangan salah sangka dinda,
itoe oeng sja kasihkan pada
seorang koeli Gemeente di sini
jang sakit tida bisa bekerdja, ia
soedah setengah boelan badannja
sakit. Oleh karna ia disini seba-
tang kara, koekankah tida seha-
roensja kita memberi pertolongan
kepadanja, sedangkan badannja
soedah terlaloe toea. Ia soedah
tida mempoenjai oeng lagi, se-
dangkan jang poenja roemah akan
oesir ia dari itoe roemah jang di
diami. Sebab soedah doea boelan
ia selaloe sakit dan tida masoek
bekerdja, djadi tida bisa memba-
jar itoe sewan. Oleh karna saja
kasihan padanja terpaksa oeng-
koe jang f25 saja kasihkan, bi-
arlah oeng kalebihan di goena-
ken beli obat soepaja ia lekas bisa
bekerdja koembali.

Agaknja sebagi orang jang kaya,
kata istri itoe "Maskipoen kita
sekarang berada di dalam kemam-
poean tob akoe poenja harta benda
jang mendjadikan kekaja'an kita.

Gadjihmoe hanja tjoekeop di
goenakan makan dan membar-
sopir sadja, sedangkan ini roemah
akoe jang poenja, djadi sendainja
menjewa barang kali sadja tiap-
tiap boelan kita selaloe di dalam
kesoesahan sebab itoe gadjih tida
bisa mentjoekeopi. Djadi sebenar-
nja tentang oeroesan kita ada
lebih koesa dari engkau, akan
tetapi mengapakah engkau berlag-
ak lebih koesa dari pada akoe,
berboeat dalam soeatoe hal tida
soeka meremboek? Ini ada satoe
tanda lagi jang engkau selaloe
mentjari setorie sadja. Anggakah
gadjih-gadjihkoe, orang prampo-
ean hanja dipandang tida mempo-
enjai hak, ini ada satoe kekliroean
jang terbesar, sebab engkau me-
nikah akoe sepeser tida membawa
benda, kain tjoeama sepotong sa-
dja, tetapi sama seorang pram-
poean soedah brani begitoe, kalau
memang soedah djemoek boleh
kasih talak sadja, saja tida akan
koeatir tida lakoe kawin poela,
asal sadja kita masih ada oeng
ibarat barang dagangan tida akan
mendjadi bobrok, sebab semoea
isi doenia bisa di pengaroehi oleh
oeng.

Aken disamboeng.

Firma SEN KONG HENG

MEUBELMAKER

Blakangkebon 15, — SEMARANG. — Telf. No. 1652

Adres jang baik dan moerah dari segala
perabot roemah, bikin model sekarang jang
menjenengken, kita sedia matjem - matjem
marmer, katja roesia, katja almari, katja djen-
dela, dari roepa - roep oekoeran, ventilator,
slot - slot koeningan, dan lain - lain perabot
koeningan serta berst, bagi kaperloean bikin
roemah, toko, goedang dan sebaginja, de-
ngan harga pantas.

Mintalah katrangan pada kita,
OEI DJIEM HWAT

"KAWIT" SALATIGA



GEDEPONEERD MERK

Gratis Maandelijksche - Kalender 1931.

Pada siapa jang ambil pesenan Lot pada
kita poenja firma, paling sedikitnja: -:-

Satoe Lot Loterij Oewang Baroe.

Kita kirim dengan gratis franco zonder bayar apa-apa
lagi, satoe MAANDELIJSCH-KALENDER 1931, jang
bagoes dan moengil boeat perhiasan di Toean-toean poenja
kantoor, serta menjoekoeopi Toean-toean poenja kaperloean
satoe tahoen lamanja.

Lantaran persedia'an KALENDER terseboet tida ban-
jak, pada semoanja langganan Loterij di harep salekasnja
sigra atoe pesenannya Lot.

Soedah sedia lagi:

LOTERI OEWANG BAROE

boeat goenanja

"VERBLIJF VOOR DEN OUD INDISCHEN MILITAIR"

1 Prijs	f 100.000.—
1 "	" 50.000.—
1 "	" 25.000.—
10 Prijzen a f 10.000.—	" 100.000.—
20 " a " 5.000.—	" 100.000.—
100 " a " 1.000.—	" 100.000.—
300 " a " 500.—	" 150.000.—
4000 " a " 100.—	" 400.000.—

Harga f 11.— per Lot.

Porto 1 sampek 2 Lot f 0.35 — Rembours tambah f 0.75.

Officiele TREKKINGLIJST di kirim gratis satjepnja.
Oleh kerna LOT terseboet bisa di pastiken tjepet ter-
djoel abis, DJANGAN AJAL SILAHKAN LANTAS
ATOER PESENAN PADA:

LIE TJHIOE SWIE

Loten-Debitant SALATIGA.

:- HOTEL :-

Blakangkebon 34, **SLAMET** Telefoon No. 2122.

SEMARANG

Terletak dekat station S.C.S. Pontjol, N.I.S. dan S.J.S.
Roemah baroe, rawatan baik, bekakas semoea baroe,
hawa dingin, penerangan deagen lampoe Electrisch,
aer pake waterleiding.

Harep disaksiken
BEHEERDER,

YAP TJIEN BING

Meubelfabriek en Bouwaannemer
Karangsari. — SEMARANG. — Telefoon 461.

MEUBELINDUSTRIE:
djoel dan trima segala roe-
pa pesenan bekakas roemah
tangga, seperti: Medja, Koer-
si, Lemari, medja Kongpo
model jang paling baroe, le-
mari Ketjeng dan lain-lain
jang model baroe.

Pembikinan bagoes
dan koeat.

BOUWAANNEMER:
trima borongan dan bikin
begrooting goena pendirian
roemah dan lain - lain.

Atoeran
menjenengken.

Memoedjiken dengan hermat.

Toko SIEN LIE



Sedia banjak matjem - matjem
Sepatoe², Slop dan Sandal djoe-
ga trima pesenan dan Reparatie.
Harga sampe moerah sekali.
Memoedjiken dengan hormat.
Schoenmakerij
Toko SIEN LIE
Semarang.

N. V. Drukkerij v/h. Tan Sin Koean
Gang Besen 7, Telefoon No. 1815.

temtoe menjenengken.



**BESAR KETJIL—
MINOEM INI CIGARET!
APA TOEWAN TIDA?**
bja dapei beli di segala loko².

BAROE TRIMA:

Blauw Hienep Enveloppen toetoejnja zonder lijm
bagoes sekali boeat pakei kirim soerat-soerat Circulaire
Drukwerk.

Lekas pesan sebab trima tjoeama sedikit.

N. V. H. Mij. en Electr. Drukkerij
v/h Tan Sin Koean
G. Besen 7 Semarang Telf. 1815.

APA JANG TIAP - TIAP ROEMAH TANGGA HAROES MEMPOENJAI

Baroe terbit boekoe:

+ ADVIES-DOKTER +

Belon ada boekhandel jang terbitken boekoe sematjem ini.

Ini boekoe speciaal ada moeat nasehat - nasehat tentang
pengrawatan, penjegahan, roepa dan rasanja matjem - matjem
penjakit jang banjak berdjangkit di negri panas.

Isinja antara lain-lain ada sabagi dibawah ini:

Asthma (bengek)	Influenza	Pest (sampar)
Aambeien (wasir)	Kentjing manis	Patek
Beri-beri	Kinkhoes (batoek pingkel)	Penjakit tjatjing
Boedoek	Kentjing nanah	Rhachitis (pengkor)
Beroerte	Kanker	Roodvonk (sematjem dabak)
Buikwaterzucht (boesoeng)	Lepra	Seriawan oesoos
Cholera	Malaria	Stuip
Demem koening	Migraine (sakit kepala)	Syphilis (Radja singa)
Dysenterie (medjen)	Mazelen (dabak)	Tuberculose
Dipterie (sakit tenggorokan)	Nier (gedindjel)	Tjatar
		Typhus
		Trachoom (sakit mata)

DENGAN DIBRIKOETIN:

- ADVIES-ADVIES (PERTOELOENGAN) PADA KATJILAKA'AN PERTAMA.
Seperti: Kena ratjoen, kena stroom lestriik, pangsan, kena barang tadjem enz.
- RESIA-RESIA MENOELOENG PREMPOEAN BRANAK.
- DAFTAR PENJAKIT-PENJAKIT DAN OBATNJA.

Lain dari itoe dalem ini boekoe ada moeat nasehat atawa advies dari Dokter - dokter
jang masoehoer seperti: Dr. Kwa Tjoan Sioe, Dr. K. C. Wong, Dr. Liem Khik Djiang
dan Proff. Hoffmann.

Dihiasi dengan gambar-gambar seperloenja.

Satoe boekoe format besar dan tebal serta didjilid dengan omslag jang netjis
HARGA TJOEAMA **f 2,95**

Kirim oeng doeloe, ongkos kirim VRIJ.

Boekhandel „KAMADJOEAN.”

Ambengan 126 Semarang.